



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO  
 RECINTO DE RIO PIEDRAS  
 OFICINA DEL REGISTRADOR  
 PO BOX 23303  
 SAN JUAN PR 00931 3303

787-764-0000 Exts: 85672/85690/85689/85624/85654

Identificación UPR / UPRID (Uso interno / Internal use)

Solicitud recibida: /Application received:

## SOLICITUD PARA CERTIFICACIÓN DE ESTUDIOS RELACIONADA A PRÉSTAMOS ESTUDIANTILES

(ENROLLMENT CERTIFICATION FOR STUDENT'S LOAN'S)

Costo: \$5.00 / Price: \$5.00

(Favor completar una solicitud por cada agencia que le concedió préstamos educativos) / (Please fill a request for each agency that processed a loan)

### Parte I – Información del estudiante / Student's Information

(Apellido paterno / Last name    Apellido materno / 2nd Last name    Nombre / Name)		Número de estudiante: / Student number:
Fecha de nacimiento: / Birth date: (Obligatorio / Mandatory)	Correo electrónico del solicitante: Requestor's email:	Enviar copia por correo electrónico al estudiante: Send copy to requestor's email: Solicito copia: <input type="radio"/> I request a copy: <input type="radio"/>
Dirección del Solicitante / Requestor's address: (Obligatorio / Mandatory)		Número teléfono residencial: / Home phone number:
		Número teléfono móvil: / Cellphone number:
¿Cómo realizó su préstamo estudiantil? / How do you process your loan? <input type="checkbox"/> A través de Asistencia Económica / By the financial aid department <input type="checkbox"/> Préstamo privado para estudiantes / Student private loan	Sistema Universitario: University system: Sistema UPR/ UPR System: <input type="checkbox"/>  Otra Universidad / Other University: <input type="checkbox"/>	En este semestre, usted es un estudiante: In this term, you are a student:    Regular <input type="checkbox"/> Readmisión / Readmission <input type="checkbox"/> Traslado / Transfer <input type="checkbox"/> Permiso especial / Autorization special permission <input type="checkbox"/> Transitorio / Transitory <input type="checkbox"/>
Nivel o grado en que estudia/ Degree level enrolled: <input type="checkbox"/> Bachillerato / Bachelor <input type="checkbox"/> Maestría / Master <input type="checkbox"/> Doctorado / Doctoral <input type="checkbox"/> Juris Doctor – Leyes / Law <input type="checkbox"/> Post-Grado / Post-Degres		Número de cuenta o caso: /Account number or case number: (Obligatorio / Mandatory)

### Parte II

Último semestre en que estudió por lo menos a medio tiempo en el Recinto de Río Piedras/Last attendance at least half time at Rio Piedras Campus  ( <input type="checkbox"/> ) Primer semestre / Fall    ( <input type="checkbox"/> ) Segundo semestre / Spring    ( <input type="checkbox"/> ) Tercer semestre (Verano / Summer) Año académico / Academic year: ____ - ____	
Fecha en que entiende completará o completó los requisitos de graduación: (Anticipated completion or graduation date):	Firma del estudiante:/Student signature: (Obligatorio/Mandatory)

### Parte III Información solicitada (Marque solo una opción por solicitud): (A) (B) (C) / Requested information (Check only one): (A) (B) (C)

(A) Certificación del semestre en curso (Current semester certification)	(B) Certificación de semestres anteriores (Last three semester certification)	(C) Certificación histórica (Historic certification)
Agosto a Diciembre /Fall term: ____ Enero a Mayo / Spring term: ____ Verano / Summer term: ____	Primer semestre / Fall term: __ 20 ____ Segundo semestre / Spring term: __ 20 ____ Tercer semestre: (Verano / Summer term) __ 20 ____	Desde/From: _____ Hasta/To : _____
Agencia o institución a la que se remitirá la certificación/Agency where will be issued :		IMPORTANTE/IMPORTANT
Fedloan: ____ National Edu: ____ SMAE: ____ OSLA: ____ Navient: ____ Camp Partner: ____ ECSI: ____ INTER: ____ Aspire: ____ Edfinancial: ____ AES: ____ PU católica: ____ Nelnet: ____ Granite State: ____ ACS: ____ Corner Stone: ____ Mohela: ____ Great lake: ____ ECMC: ____ US Corazon: ____ Otros / other: _____		Código de Dirección Address code Uso interno Internal use
		Correo electrónico asignado por la agencia para actualizar datos (Enrollment updates agency email) _____
		Últimos 4 dígitos de Seguro Social/Last 4 digits SSN  X X X X X X ( _____ )
Para uso oficial / Official use only		Area evaluación de Ipedds: / Ipedds evaluation área: (Uso oficial / Official only)
Enrollment status: FT <input type="radio"/> QT <input type="radio"/> HT <input type="radio"/> LHT <input type="radio"/> Tesis <input type="radio"/> Practice <input type="radio"/> Certified in: NSLDS <input type="radio"/> Clearinghouse <input type="radio"/> Date: _____  Need to create program: in NSLDS: __Yes / __No in Clearinghouse: __Si / __No ¿requested reclassification?: __Yes / __No in: __1st. term __ 2nt. term 20____		Cip Code: _____ Description Cip: _____ Program description: _____
Evaluation / Observation: _____ _____		
Evaluation completed by: _____ Certification completed by: _____  Date of mailing by federal mail or email: _____		
Sujeto a reglamentación sobre disposición de documentos públicos./ Subject to the public disposition document laws.		SELLO DEL RECAUDADOR ⇒ BURSAR SEAL ⇐

SCPE-OR: 20190226 – J.RIOS/J.APONTE/Y.CRUZ

## **Instrucciones y Recomendaciones / Instructions and Recommendations\***

Antes de responder las preguntas, lea con detenimiento todo el formulario, las indicaciones y las recomendaciones que se encuentran en esta página.  
**Before answering the questions, carefully read the entire form, instructions and recommendations that are on this page.**

Esta Certificación tiene un costo de **\$5.00**. El pago deberá hacerse en efectivo en la Oficina de Recaudaciones o mediante giro postal cuando se solicita a través del correo postal. Es política de la institución no expedir esta certificación a personas que mantengan deudas al momento de la solicitud. / **This certification has a Price of \$5.00. Payment must be in cash at the Bursar Office or money order when requested through the mail. It is policy of the institution not to issue this certification to people who keep debts at the time of the request.**

El estudiante puede solicitar un solo período por solicitud, como, por ejemplo: **semestre en curso, semestres anteriores, o certificación histórica**. Cada tipo de certificación deberá solicitarse por separado. **Toda reclamación deberá presentarse dentro del término de 90 días a la fecha de radicación.** / **The student may request a single period by application, as for example: current semester, previous semesters, or historic certification. Each type of certification must be ordered separately. All claims must be submitted within a period of 90 days from the date of filing.**

El estudiante debe estar matriculado en: 6 crs. o más en el nivel de bachillerato, 4 crs. o más en el nivel de maestría o doctoral, o estar matriculado en tesis, disertación, examen de grado, Juris-Doctor- Leyes, internado registrado como carga completa. De no cumplir con estos requisitos el aplazamiento no será aprobado por su acreedor. / **The student must be enrolled in: 6 crs or more at the level of (BA), 4 crs or more at the level of (Master or Doctoral) or be enrolled in thesis, dissertation, examination of degree, Juris-Doctor-Laws or Internship registered as a full load. Failure to comply with these requirements will cause the denial of the application for payment postponition.**

El aplazamiento de pago por su acreedor entrará en vigor en la fecha de inicio de la condición por la cual puede acogerse a dicho beneficio, según certifique el funcionario o empleado autorizado que certifique esta solicitud. La fecha de aplazamiento vencerá en la primera de las siguientes fechas: (a) la fecha en que terminó el semestre que solicitó o (b) la fecha en que ya no cumpla con la condición que justifica que es estudiante por lo menos a medio tiempo. / **The postponement of payment by his creditor will enter into force on the date of the condition, by which can benefit, as the certified officer or authorized employee certificate this application. The date of deferment will expire on the first of the following dates: (a) the date on which ended the semester you requested or (b) the date at which already does not comply with the condition that justifies it is at least a half-time student.**

**Aplazamiento de pago:** Usted puede acogerse a este recurso durante ciertos períodos definidos. Con el aplazamiento de pago, se suspenden temporalmente los pagos del préstamo por determinados motivos como: desempleo, dificultades económicas o **reinicio de estudios**. Para consultar una lista de los tipos de aplazamiento, contacte la página Web de su acreedor. / **Postponement of payment: you can benefit from this resource for certain defined periods. With the postponement of payment, the loan payments are temporarily suspended for certain reasons such as unemployment, economic hardship or resumption of studies. For a list of the types of deferment, contact your creditor website.**

Si usted ha obtenido Préstamos FFEL o Directos Stanford con subsidio de intereses o Préstamos Federales Perkins no tendrá que pagar los intereses devengados durante el aplazamiento. En cambio, si tiene Préstamos FFEL o Directos Stanford sin subsidio, será responsable de pagarlos. Si no se pagan los intereses mientras se devengan serán capitalizados, es decir serán añadidos a la cantidad total del préstamo y el pagaré será mayor. / **If you have obtained loan FFEL or direct Stanford with interest or loans Federal Perkins grant you won't have to pay interest during the deferment. On the other hand, if you have FFEL loans or direct Stanford without subsidy, it will be responsible for paying them. If interest is not paid as accrued, they will be capitalized, i.e. they will be added to the total amount of the loan, and the promissory note will be higher.**

Para acogerse al aplazamiento de pago hay que solicitarlo a la agencia que administra el préstamo (administrador de préstamos). **Es muy importante seguir efectuando los pagos hasta que se reciba un aviso de la aprobación de la solicitud.** De lo contrario, es posible retrasarse en los pagos o incurrir en incumplimiento de pago. / **To qualify for the deferral of payment must be ordered the agency that administers the loan (loans administrator). It is very important to continue payments until you receive a notice of approval of the application. Otherwise, it is possible to delay payment or incurring breach of payment.**

### **Dificultades para pagar:**

Si a usted se le hace difícil cumplir con los pagos de sus préstamos educativos, comuníquese con la mayor brevedad posible con la entidad que administra los préstamos, pues es posible que reúna los requisitos para acogerse a un período de aplazamiento o de indulgencia, o a otro recurso de alivio. Es importante actuar antes de que se le cobren multas por retraso. Si tiene Préstamos Perkins, contacte la agencia que los administra o a la institución educativa que se los concedió. **¿ENFRENTANDO DIFICULTADES?** Visite: [www.YouCanDealWithIt.com](http://www.YouCanDealWithIt.com) / **Difficulties to pay: Difficulties to pay if it makes you hard to fulfill their educational loan payments, contact as soon as possible with the entity that administers the loans, since it is possible that meets the requirements to qualify for a period of deferment or forbearance, or to other relief resource. It is important to act before fines are charged for delay. If you have a Perkins Loan, contact the agency that administers them or to the educational institution which granted them is. FACE DIFFICULTIES?**

### **RECUERDE EL PRESTAMO ES SUYO, NO DE LA INSTITUCIÓN UNIVERSITARIA**

El incumplimiento de su préstamo estudiantil es un asunto serio. Si usted incumple con la responsabilidad de su préstamo y el mismo está atrasado por 180 días o más su institución financiera les enviará una notificación a todas las agencias informadoras de crédito. Esto significa que usted no podrá obtener tarjetas de crédito, préstamos de hipoteca o de auto. Su nombre será enviado al Servicio de Rentas Internas (IRS), donde tienen la facultad de retener el reintegro de sus contribuciones. También perderá su derecho a solicitar diferimientos y prórrogas. Finalmente, podrían tomarse acciones legales en su contra, lo que resultaría en un aumento en la tasa de intereses de su préstamo y el embargo de salarios. ¡**PLANIFIQUE SUS PAGOS CON ANTICIPACIÓN!** Visite: [www.Studentloans.gov](http://www.Studentloans.gov)

**Remember loan is yours, not of the University** Failure to comply with your student loan is a serious matter. If you fail to comply with the responsibility of your loan and it is late for 180 days or more your financial institution will send you a notification to all agencies credit reporting. This means that you cannot get credit cards, mortgage or auto loans. Your name will be sent to the service of internal revenue (IRS), where they may withhold the reimbursement of their contributions. You will also lose your right to request deferrals and extensions. Finally, they could take legal action against him, which would result in an increase in the rate of interest for your loan and the seizure of wages. **SCHEDULE YOUR PAYMENTS IN ADVANCE!** Visit: [www.Studentloans.gov](http://www.Studentloans.gov)

**\*Instrucciones y Recomendaciones sujetas a cambio. / Instructions and recommendation subject to change**



## ENROLLMENT CERTIFICATION REQUEST

### Section 1: Borrower Request (Borrower Completes)

**Note:** The borrower does not qualify for In-School Deferment if they are enrolled less than half time.

Borrower Student Name: \_\_\_\_\_ Account Num: \_\_\_\_\_

Student Address: \_\_\_\_\_ Guarantor/ Agency: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ UPR Student ID: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ E mail Address: \_\_\_\_\_

Telephone - Primary:(787) \_\_\_\_\_

Telephone - Primary:(787) \_\_\_\_\_

I Agree to notify my servicer, if my in-school status changes.

Borrower Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

### Section 2: Enrollment Certification (School Completes)

In reference to the above student, I shall certify the following dates of attendance:

**Enrollment Dates:** \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

Anticipated Graduation date: \_\_\_\_\_

**Our Institution is on the:**

Enrolled Full Time   
 Enrolled Three Quarter Time   
 Enrolled At least Half Time   
 Enrolled Less Than Half Time

Semester   
 Quarter   
 Trimester   
 Clock Hour System

**University of Puerto Rico / Río Piedras Campus**  
**Office of The Registrar**  
**PO BOX 23303**  
**San Juan PR 00931-3303**

**School Code: 007108-00**

\_\_\_\_\_  
 Signature of Authorized Official

\_\_\_\_\_  
 Date:

\_\_\_\_\_  
 Name of Authorized Official (Please Print)

**Registrar**  
 Title

SEAL